

به نام هستی بخش

# ماورای تصور

داستان زندگی مایکل فلیس

نویسنده: برایان کازنوو  
مترجم: محمد صداقتی جهرمی



ناشر کتاب‌های  
روان‌شناسی، مدیریت و کارآفرینی  
بازاریابی و فروش

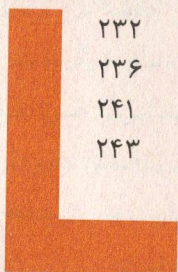


فهرست

۷	مقدمه مترجم
۹	مقدمه مولف
۲۰	سرآغاز
۲۲	سپاس‌گزاری
۲۷	۱ معجزه من
۳۵	۲ تماس‌های نزدیک
۴۲	۳ در آب
۵۰	۴ باب، مربی من
۵۷	۵ مبارزه شجاعانه یک خواهر
۶۳	۶ یک قدم بزرگ
۷۰	۷ رواج ورزش
۷۶	۸ اکنون، زمانی برای آغاز مسافتی طولانی
۸۴	۹ من، دوم؟!؟
۹۰	۱۰ شرکت در المپیک
۹۷	۱۱ بر قله دنیا
۱۰۹	۱۲ با هم آمدن
۱۱۵	۱۳ زندگی به عنوان یک حرفه‌ای
۱۲۴	۱۴ قهرمانان و الهامات
۱۲۹	۱۵ هم‌خانه
۱۳۶	۱۶ قدرت کلمات



۱۴۲	۱۷ پنج سگ؟
۱۴۸	۱۸ خارج از دسترس
۱۵۵	۱۹ من از تو پیروی می‌کنم
۱۶۳	۲۰ مشایعت احساسی
۱۷۱	۲۱ آزمون‌ها و سنجش‌ها
۱۷۸	۲۲ زمانی برای تفکر
۱۸۵	۲۳ سوم خوب، سوم بد
۱۹۲	۲۴ تلاش تیمی
۱۹۹	۲۵ تحقق رویاها
۲۰۵	۲۶ سیاحت
۲۱۰	۲۷ یک اشتباه بد
۲۱۴	۲۸ داستان یک شهر
۲۱۷	۲۹ زنگ بیداری
۲۲۳	۳۰ خانواده جدید، مکان‌های جدید
۲۲۷	۳۱ دوباره سازی
۲۳۲	۳۲ وفور خوش بینی
۲۳۶	۳۳ برقله مسابقات جهانی
۲۴۱	۳۴ پکن
۲۴۳	مدال‌های المپیک مایکل فلپس





## مقدمه مترجم

اگر فکر می‌کنید موفق می‌شوید و یا فکر می‌کنید موفق نمی‌شوید، در هر دو صورت حق با شماست. خوش حال و مسرورم که یک عامل مشترک، عشق به شنا، باعث شد تا این کتاب، دومین تجربه ترجمه من باشد. زندگی‌نامه پسری از شهر بالتیمور که اکنون محبوب‌ترین چهره ورزش‌های آبی دنیا و پرافتخارترین ورزش‌کار المپیک تمام ادوار تاریخ است. زمانی که حضور در استخر المپیک برای همه ما تنها یک آرزو بود، او تک‌تک رکوردهای دنیا را با لمس انگشتانش بر دیواره استخر جابه‌جا کرد. فرو رفتن در آب، فراز در آسمان را باعث شد. زیر آب دنیای دیگریست؛ به محض این‌که گوش‌های‌تان از سطح حائل آب و هوا عبور می‌گذرد، دیگر صدایی را حس نخواهید کرد. چشمان‌تان را باز و دیواره استخر را در ذهن‌تان مجسم می‌کنید. زیر آب، داستان توفیر دارد. شاید به این دلیل که زیر آب مجالی برای صحبت وجود ندارد. در زیر آب، قضاوت‌ها و شنیده‌ها بی‌تاثیرند. آن‌جا حرف‌های بدون عمل، کارایی ندارند. زمان عملی کردن رویاهاست.

لاک‌پشت‌ها به محض بیرون آمدن از تخم، راه دریا را در پیش می‌گیرند؛ در واقع آن‌ها به طور غریزی روشنایی را می‌شناسند و به سمتش حرکت می‌کنند. مایکل به سمت آب حرکت کرد. چرا که موتور موفقیت مایکل، تنها با آب روشن می‌شود. آری؛ آب روشناییست.

مایکل شوماخر پیش را بر روی پدال گاز فشار داد؛ مایکل جردن دستانش را به سمت حلقه بسکتبال نشانه‌گیری کرد؛ مایکل فلپس دست‌ها و پاهایش را در آب فرود آورد و صعود کرد. بر روی اذهان قدرتمند ۳ مایکل افسانه‌ای تنها یک مفهوم حک شده است: تلاش، تلاش، تلاش. همه آن‌ها تنها یک حرف برای گفتن دارند؛ اگر نفر اول هستید، نفر اول هستید؛ اما اگر نفر دوم